

Le Matin

QUOTIDIEN

ABONNEMENTS :

PAR MOIS Une Gourde D'AVANCE

DÉPARTEMENTS & ÉTRANGER :

Frais de poste en sus.

DIRECTEUR :

Clément Magloire,

RÉDACTION-ADMINISTRATION

45, RUE ROUX, 45.

LE NUMÉRO 10 CENTIMES

Les abonnements partent du 1^{er} et du 15 de chaque mois et sont payables d'avance

Les manuscrits insérés ou non ne sont pas rendus

Pour tout ce qui concerne l'Administration du Journal, s'adresser à Monsieur Arthur ISIDORE, 45, Rue Roux, Port-au-Prince.

UN ANNIVERSAIRE

OSWALD DURAND

Il y a deux ans, à pareille date, — le 22 Avril 1906 — tout Port-au-Prince était en terre, un homme affectionné de tous un amant passionné des lettres, l'aède des faits héroïques de notre histoire, OSWALD DURAND, qui, par ses œuvres remarquables, mérita le titre glorieux de poète national. C'était un virtuose d'une belle école poétique, — doué d'exquises qualités et d'une brillante pénétration d'esprit.

Il savait plaire dans tous les genres qu'il cultivait, eut-il à chanter nos campagnes verdoyantes, nos plaines merveilleuses, avec les limpides cours d'eau qui les traversent en tous sens et les fertilisent, nos bosquets charmants, nos sites enchanteurs sur le penchant des côtes ensoleillées ou dans les profondeurs de nos paisibles vallons.

Jamais il ne lui manquait la note subtile ni l'originalité nécessaire pour peindre chaque tableau qui se déroulait à ses regards, lorsque, le matin, aux premiers feux du jour, ou le soir, par un beau clair de lune, il se tenait au sein de notre incomparable nature, chercher une inspiration.

Souvent, assis tranquille au bord d'un ruisseau ou appuyé contre les branches fleuries, il écoutait le frisson des feuilles, le crayon à la main, décrivant les impressions de son cœur. Et bien-tôt il s'en retournait au logis, heureux de voir le jour.

La femme occupait sa pensée aussi que n'importe quel sujet qui l'asségeait dans ses pérégrinations à travers nos bois silencieux. — Il la peignait au passage dans sa gracieuse simplicité ou dans son opulente grandeur tirait à son honneur sur les cordes de sa lyre toujours vibrante, to jours de chants bien dignes pour célébrer sa beauté native ou rendre hommage à ses vertus légendaires, à la naïveté de ses sentiments de mère d'épouse.

C'était un véritable artiste. Il savait émerveiller par les charmes dont sa pensée se revêtait aussitôt qu'il ouvrait son âme à ses rêveries, ou qu'il improvisait, étendu dans son hamac, sous les verts manguiers de Bizotonles-Bains, quelques couplets d'amour à sa griffonne favorite, ou bien, à l'ombre des frais caimitiers de Mariani ou bien encore sous le dôme des sveltes palmistes de Pétienville, ce strophe débordantes du plus pur patriotisme.

Lisez *Idalina*, lisez *Choucoune*, lisez *Cis Alémands*, ses chants patriotiques, et vous y trouverez tout l'homme, le poète, le patriote qui s'attira l'estime et la sympathie, non seulement de ses compatriotes, mais encore de tous ceux qui savent dans les régions lointaines d'Océanie admirer le talent réel n'importe où il se rencontre.

Coppée et Brisson lui ont tendu cordialement, confraternellement la main. Mort, Oswald revit dans tous les cœurs. Il a emporté avec lui dans la froide tombe des regrets qui éterniseront sa mémoire. Ici comme ailleurs, on aimera souvent se ressouvenir

qu'il fut le chantre incomparable de notre nature tropicale.

Mais un dernier mot. Comment Oswald se fraya-t-il son chemin et devint-il un amant passionné des Muses ?

Sans doute il naquit poète et sa place était toute marquée au Parnasse, en venant au monde.

« Cependant, disait-il toujours, je suis fils de mes œuvres. Je dois mes succès à mes efforts personnels. »

Et, en effet, il n'eut point à son début dans la vie les moyens comme beaucoup d'autres, de se faire un nom brillant dans la littérature.

Ses études primaires terminées il lui fallait embrasser une carrière nouvelle pour subvenir à ses besoins. Il se fit apprenti ferblantier.

C'est dans l'atelier où il fut admis qu'il se perfectionna dans les lettres, les sciences et les arts.

« Je me pris à étudier, rêpétait-il pour me compléter à 20 ans, tandis qu'à mes heures de loisir, chez le patron, je fouillais les œuvres des grands écrivains. La poésie fixa toutefois mon esprit. Je cherchai, dès lors, les bons auteurs. Lamartine, Hugo, Barbier, Musset et tous les grands noms de la littérature étrangère, Cervantes, Shakespeare, Schiller, Milton, excitaient en moi le feu sacré, lorsque je mettais une passion ardente à dévorer leurs œuvres immortelles.

« Puis, j'appris tout seul la prosodie française. Je me surpris un jour à crayonner quelques strophes. Je les trouvai parfaites. C'était de la prétention, je dois l'avouer ; cependant, c'était aussi très naturel, mes œuvres n'avaient d'autre admirateur que moi. Mais je n'osais en rien faire. Je poursuivis mes essais pourtant. Quand je me sentis de force à paraître en public je n'hésitai pas à tenter la renommée. Mes premières impressions furent accueillies et applaudies.

« Et c'est ainsi que de mes propres ailes je pris mon essor. « Ma réputation était faite : j'avais acquis la protection des dieux qui m'avaient inspiré. »

Là est tout le mérite. Une telle volonté d'action valait bien l'apothéose à laquelle assista le barde, le tendre aède, quand vint l'heure de rendre hommage à son lumineux talent d'artiste.

Il n'est plus. Son souvenir doit nous rester cher et, chaque année, au 22 Avril, tressons une couronne de gloire et d'honneur à celui qui sentant venir sa fin disait, dans un adieu suprême, à la jeunesse :

Celui qui va mourir, vous salue, ô jeunesse
Avenir du pays !
Que par votre talent notre Haïti renaisse !
Vos vertus lui rendront ses droits longtemps trahis.
Vois, pour encourager ton heureuse venue,
O génération
Nouvelle ! tes aînés debout, la tête nue
Bénissant tes efforts et ton ascension !...



Oswald DURAND
Poète National

LE RÉVEIL DE LA CONSCIENCE NATIONALE

En politique, la pire des situations est le silence des mécontents. Les malentendus regrettables peuvent devenir funestes pour un gouvernement, si gouvernants et gouvernés ne trouvent le moyen de faire cesser les méchantes passions qui obscurcissent la vérité et qui égarent la raison au milieu des intérêts particuliers cherchant satisfaction au mépris de ce qui devait constituer le bonheur national. Un conflit est un état de guerre sans hostilités ouvertes. On gagne beaucoup à se faire comprendre ; et, alors, l'entente devient

facile, parce que tout le monde se comprend.

Dans une situation aussi embrouillée que celle en présence de laquelle le peuple haïtien se trouve, c'est s'exposer, c'est commettre un tort à la Nation, que de ne pas dégager la vérité politique du poids de la propagande chargée d'absurdités diplomatiquement calculées, de faux-bruits alarmants et de mensonges accablants contre les nobles intentions du Président Nord Alexis qui est venu donner une nouvelle impulsion à son pays, haïtianiser son Gouvernement par une politique de conservation nationale.

Il est bon que le peuple haïtien tout entier, apprenne que plusieurs journaux étrangers publient des articles accrimonieux contre notre Nation et principalement contre le Président d'Haïti; que ces journaux, distribués dans toutes les parties du Monde, clament - sans pourtant pouvoir alléguer des preuves manifestes - que les Nègres haïtiens se préparent au massacre des blancs à Haïti, afin de satisfaire la haine de leur Chef qui se révèle l'imitateur de Dessalines, que le Général Nord Alexis ordonne l'assassinat de tous les haïtiens qui ont des aspirations firministes. Ce qui est faux et matériellement impossible dans un pays civilisé comme le nôtre, où le « Droit des gens » est positivement établi, où le droit international est légalement exercé de puissance à puissance et avec tout le respect dû à des amitiés respectives de Gouvernements.

La vérité, c'est que nombre d'étrangers de différentes nationalités résidant à Haïti et exerçant le Commerce ou des opérations de Banquier ont voué le Gouvernement présidé par le Général Nord Alexis à une haine implacable, parce que celui-ci a ouvert un grand procès sur la Consolidation des dettes publiques opérée par le Gouvernement du cynique Tirésias Simon Sam qui avait pillé le Trésor d'Haïti en compagnie des membres de son Cabinet ministériel et ayant pour complices des négociants et banquiers étrangers et les agents coupables de la Banque Nationale.

La justice répressive dans toute l'intégralité de sa compétence a rendu un arrêt de condamnation contre tous les coquins étrangers ou haïtiens qui avaient volé l'Etat haïtien.

Les contre-bons frauduleusement émis ont été annulés; la restitution a été faite au Trésor, de tous les intérêts prélevés sur ces contre-bons, ainsi que de toutes les sommes qui avaient été illégalement perçues provenant de cette mauvaise consolidation, de même de toutes les valeurs illicitement retenues par la Banque Nationale au préjudice de l'Etat.

Le Président Nord Alexis a catégoriquement refusé de contracter des emprunts avec le Haut Commerce qui se donnait des rentes faciles sur l'Etat et qui s'enrichissait rapidement à l'aide de telles transactions.

Les fonctionnaires et employés du Gouvernement étant payés régulièrement chaque mois, il n'est plus laissé de moyens aux banquiers exploités d'escompter les feuilles d'appointements au taux de 40 à 80%. C'était une usure et une immoralité désorganisant les services de l'administration générale; car les employés publics qui étaient obligés de sacrifier leurs émoluments, constatèrent que de « vils jouisseurs » usant de l'influence gouvernementale s'entendaient avec les agioteurs moyennant une prime de 10 à 15% et obtenaient le paiement qui était refusé aux propriétaires de ces feuilles d'appointements.

De tels procédés amenèrent naturellement la majorité des employés publics à l'immoralité; non seulement ils avaient perdu leur exactitude aux heures réglées

de bureaux et s'absentaient impunément de leur travail durant des mois consécutifs, mais ils vendaient un mois d'appointement à plusieurs escompteurs à la fois.

Et la loi sur la retenue judiciaire était venue augmenter le double emploi des ventes simulées et autres actes d'escroquerie qui devaient amener la révocation.

Le Général Nord Alexis, autant qu'il lui a été possible a remédié à ce mauvais état de choses.

Coût-ou maintenant toute la haine des Etrangers, de ces rapaces agioteurs contre lui? S'explique-t-on la cause du mécontentement de cette catégorie d'haïtiens qui sont restés si longtemps vivre des jouissances gouvernementales, à gagner de fortes sommes d'argent en dehors de tout travail régulier et de toute épargne lentement, honnêtement amassée? Ils sont contre tout gouvernement qui ne les favorise ou qui ne tolérerait pas leurs vices. Ils sont de perpétuels conspirateurs. C'est dans la conspiration qu'ils trouvent leur grand moyen d'existence et qu'ils obtiennent des faveurs. Ils exploitent tous les gouvernements, en jouant leur rôle de conspirateurs. Aussi ils s'enragent de ne pouvoir continuer leur mode de spéculation politique: la grande expérience du Général Nord Alexis a contrarié les mauvaises pratiques des « Chevaliers de l'Usure et de l'Agio. » Les « Rentiers de la Prévarication » en sont devenus furieux et se révoltent contre le système « Ote-toi que je m'y mette » qui, par un nouveau décor, leur a fait perdre leur place au Soleil. Tout naturellement, ils ont essayé de tous les moyens pour renverser le Gouvernement: méchantes propagandes, trahison administrative et militaire, défection déshonorante, troubles, complots, guerre civile, vains efforts, rien ne leur a réussi!

Ils concertent maintenant avec les étrangers mécontents qui les protègent et facilitent leur trame, en appelant au protectorat, en souhaitant l'annexion de leur pays.

Annexion!... Ô pauvres fous qu'ils sont

Annexion!... Mais qui peut annexer Haïti? Est-ce parce que certains haïtiens fous de l'ambition du pouvoir et dans leur désespoir auraient souhaité la perte de l'autonomie d'Haïti, qu'une Puissance Amie en eût profité pour assouvir sa convoitise par la force et la violence? La majorité du peuple haïtien se refuse de croire à de tels desseins qui ne se légitimeraient pas par aucune principe du droit international. La propagande a inventé cette nouvelle alarmante dans l'unique but de nuire au Gouvernement haïtien. En notre qualité de journaliste, nous remplissons le devoir de détruire cette propagande, en en démontrant l'absurdité. Car une Puissance quelconque, usant de violence contre Haïti, ne l'aurait annexée qu'après la destruction du peuple haïtien jusqu'au dernier citoyen. Haïti tient à son existence nationale dans le Nouveau-Monde, par son invariable devise: « Liberté ou la mort! » Notre Indépendance Nationale se justifie dans les relations diplomatiques pleines de correction et de courtoisie que le Gouvernement haïtien a toujours eues avec les Puissances amies de notre République. Et il ne s'est jamais produit une minute qui mettait en péril, par aucun attentat politique, la vie des étrangers en Haïti.

J'en appelle à la conscience des Représentants des Puissances Amies, accréditées près le Gouvernement d'Haïti. Ils ne pourront jamais prouver que des menaces de mort ont été faites, depuis notre Indépendance jusqu'à aujourd'hui, aux Etrangers, leurs ressortissants, résidant à Haïti. J'oppose le plus grand démenti aux propagandistes haïtiens ou exotiques qui fournissent aux journa-

listes des Etats-Unis d'Amérique ou d'Europe, des notes mensongères à l'aide desquelles plusieurs journaux discréditent notre Gouvernement, représentent notre Vénéré Chef de l'Etat comme un cruel qui rêve le massacre des blancs et qui n'offre pas de sécurité à son peuple. Je démens aussi l'assertion des intéressés qui accusent le Président d'Haïti de vouloir faire assassiner les firministes.

Le Général Nord Alexis a fait appel aux haïtiens de bonne volonté, à quelque parti politique qu'ils aient appartenu. Il a employé au service de son Gouvernement des firministes en nombre considérable, tant dans l'ordre civil que dans l'ordre militaire. Beaucoup d'entr'eux ont été comblés de grosses faveurs. Cependant il est avéré que la forte majorité de firministes que le Gouvernement avait employés à des charges publiques dans les Départements de l'Artibonite et du Nord-Ouest, s'est déshonorée par la trahison sous les funestes investigations de M. Antenor Firmin qui n'a jamais été autre chose toute sa vie politique qu'un ingrat, un délateur, un traître dominé de l'ambition du pouvoir jusqu'à devenir annexionniste. Comment voulez-vous que le peuple dans la sagesse de sa conservation et du maintien de son autonomie, ne répudie-t-il pas les principes démoralisateurs et les idées subversives de M. Firmin qui prétend à la présidence de son pays, en prêchant l'assassinat, l'incendie, l'hypothèque des douanes, le parjure des serments de fidélité, le mépris de l'honneur militaire et de la dignité du citoyen? Quoi! les firministes n'avaient même pas hésité d'attenter aux jours du Chef de l'Etat, de cet illustre Soldat qui couronne sa carrière par une œuvre régénératrice au relèvement de la Patrie!

Le Général Nord Alexis devrait-il se croiser les bras et se laisser abattre par cette tourbe de politiciens écerclés que l'ambition a exaltés jusqu'à la folie du crime? Parce qu'ils ont été pris dans leur propre piège et qu'ils sont victimes de l'attentat qu'ils allaient commettre, la Presse Errangère incrimine un Chef d'Etat libre et indépendant de s'être vengé dans sa légitime défense!

Quelle ironie!...

VÉRITAS.

LE MEURTRE DE L'HOTEL DE FRANCE

Le *Matin* annonçait dernièrement comment le 4 Mars, un infortuné garçon de café nommé Georges avait été tué à l'Hôtel de France où une regrettable bagarre qu'on aurait pu empêcher, s'était produite.

Nous ajoutons que bientôt nous compléterions notre informations par de nouveaux détails qui ont tardé à nous parvenir. C'est pourquoi nous venons demander aujourd'hui où en est-on avec cette tragique affaire.

Où est le meurtrier? Pourquoi n'est-il pas sous la main mise de la Justice? A-t-il des complices? A-t-on interrogé des témoins?...

Autant de questions qu'on est obligé de poser à l'Inspecteur en Chef de la Police qui avait pour devoir de suivre les dispositions légales; au Commissaire du Gouvernement, etc.

On ne doit pas oublier qu'un homme a été tué. Peu importe l'humilité de sa condition, la Justice doit agir.

Aussi, nous espérons qu'on fasse bientôt le jour sur ce drame sanglant qui clôtura à l'Hôtel de France, les fêtes du Carnaval.

FAITS DIVERS

RENSEIGNEMENTS
MÉTÉOROLOGIQUE

Observatoire

DU

SÉMINAIRE COLLEGE St-MAUR

MERCREDI 22 AVRIL

Baromètre à midi

Température (minimum maximum)

Moyenne diurne de la température

Ciel clair toute la journée jusqu'à 6 du soir; couvert à partir de 7 h.

Quelques petites ondées entre 9 h. et 10 h. du soir; quantité inappréciable.

Eclairs à l'ouest à partir de 8 h. du soir jusqu'à 5 h. du matin; quelques coups de tonnerre vers 9 h. et demie.

Le baromètre est stationnaire.

R. BALTENWECK

Chambre des Représentants

Séance du Mercredi 22 Avril

Hier, la Chambre, avant d'entamer l'ordre du jour, nomme une commission pour vérifier les pouvoirs des députés Dégraff, Morama Bernard, Lancelot L. Edouard Etienne et D. Pinchinat. Cette commission avait comme président le Savain et comme rapporteur le député Alexandre Bouchereau. Après l'examen des procès verbaux qui furent trouvés conformes à la loi électorale, la commission est clu à la validation des pouvoirs de ces députés qui prêtèrent le serment constitutionnel.

On passa ensuite à l'ordre du jour qui comportait les points suivants.

10 Sa c i o n du dernier procès verbal

20 Lecture de la correspondance.

30 Formation des divers comités.

Cet ordre du jour épuisé, la séance levée.

Secrétairerie d'Etat des Relations Extérieures

Le Département des Relations Extérieures a été avisé par la Légation Américaine en cette résidence que, selon instructions du Gouvernement Fédéral, l'Agence Consulaire Américaine à Saint-Marc a été supprimée.

Secrétairerie d'Etat de l'Agriculture

Les Conseils communaux de la République sont avisés qu'à partir du 25 courant les Administrateurs des finances de leur circonscription financière tiendront à leur disposition la somme qui leur est allouée chaque année, pour la célébration de la fête nationale de l'Agriculture, inscrite au calendrier du 1er Mai.

Port-au-Prince, 22 Avril

Avis Important

Il a été perdu dans la nuit de mardi à mercredi, la superbe truite appartenant à M. G^l JOANNIS MERISIER et qui a été exposée à l'Exposition Communale du territoire de Port-au-Prince.

Une récompense de Cinquante francs sera promise à qui la fera retrouver.

Panamas!...

Elégants, solides, arrivés par le « Montréal ».

Chez M^l LÉONIDE SOLAGS

Rue des Fronts-Forts.

Nonvelles Etrangères

Dernières Dépêches

CONSTANTINOPLE. — Le gouvernement arc a l'intention de reprendre le contrôle des mines de charbon de Eregli (Asie Mineure). Comme une compagnie française possède des intérêts dans ces mines représentés par un capital de 15 000.000 de francs la prétention de la Sublime Porte a donné lieu à un sérieux conflit diplomatique; les concessionnaires refusent de vendre leurs propriétés moins que ce soit au profit.

Le gouvernement français qui appuie énergiquement l'attitude de ses nationaux a notifié au gouvernement Ottoman qu'il exigera une indemnité de 2.500 dollars par chaque jour de retard dans le règlement de cette affaire ainsi que 2 800 000 francs pour compensation à la compagnie concessionnaire pour les pertes souffertes pendant les désordres actuels.

LONDRES. — Dans le ministère d'état, on a reçu la réponse du gouvernement américain à l'invitation du gouvernement britannique pour que l'escadre de cuirassés visite l'Angleterre.

En remerciant cordialement le gouvernement anglais, le président Roosevelt manifeste que l'escadre ne peut s'arrêter dans aucun port européen excepté, à Malte et à Bratlar où elle fera du charbon et les réparations nécessaires que le gouvernement anglais lui a si aimablement offertes.

LONDRES. — On télégraphie de Rome que le gouvernement Italien a donné son ordre à la division italienne qui se prépare à partir pour les eaux turques avec des certitudes qu'offre le gouvernement Ottoman que l'Italie aura les mêmes avantages que les autres puissances en ce qui concerne les concessions postales.

TIFLIS. — L'expédition russe qui pénètre dans le territoire perse poursuivant une bande de Kourdes se trouve dans une situation très critique; une force supérieure de Turcs l'a entourée et prend l'offensive contre les Russes. Des renforts ont été demandés.

WILLEMSTAD. — Le consul hollandais à Guayra certifie que dans cette ville sévit une fièvre suspecte qui occasionne la mort subitement. Le vapeur «Prins Willem» de la ligne hollandaise Américain a brûlé le port de La Guayra. A Puerto Cabello on a établi la quarantaine contre La Guayra.

PARIS. — Le prince de Sagan, de retour des Etats-Unis est arrivé ce matin à Paris. Le prince refuse de répondre aux reporters sur les rumeurs de son mariage qui aurait eu lieu avec Mme Anna Gould.

SAINT-PETERSBOURG. — Le gouvernement russe dément les nouvelles publiées par quelques journaux étrangers annonçant la découverte d'un complot qui avait pour but de tuer le Czar et les membres de la famille impériale.

Cours de Commerce

A partir du commencement du mois de Mai un cours de Commerce sera ouvert à l'Institution St Louis de Gonzague.

Ce cours comprendra l'étude de la géographie, de la dactylographie (machine à écrire), du commerce et de la comptabilité proprement dite; sera fait par un professeur diplômé de l'École Pigier.

Manufacture de Tabacs

S. T. L.

Americains en paquets de 10 cigares à l'abri des poussières et Pureté garantie

VENUS COMME SUIT:
Format N° 1 0 25 cts. les 10 cigares
" " 2 0 30 " " 10 "

Soit en détail
Format N° 1 0 05 cts. pour 2 cigares
" " 2 0 08 cts. par pièce

Pour les achats en gros, les détaillants obtiendront l'escompte usuelle.

Dépôt :
PLACE GEFFRARD, N° 138.

Chambres garnies

A Louer

S'adresser au N° 38, rue de la Réunion.

Joseph Nadal

PORT-AU-PRINCE
AGENT POUR HAÏTI

DE

JOHN SIMMONS COMPANY

NEW-YORK U. S. A.

FABRICANT DE TUYAUX EN FER
ET ACCESSOIRES COMPLETS.

ETUDE

DE

M^e Charles Milfery

NOTAIRE PUBLIC

53, Rue du Port ou Pavée, 53

Heures : 8^h à midi et 2^h à 5^h

LA MAISON

J. CORDASCO

Informe le public et ses clients, en particulier, qu'elle a transféré son Etablissement de cordonnerie, de la rue du Magasin de l'Etat, au N° 153 de la Grand'Rue, presque en face de l'Administration des Postes.

Comme par le passé, la Maison promet à ses clients, ainsi qu'à tous ceux qui voudront l'honneur de leur confiance, les mêmes soins et la même ponctualité qu'elle a toujours apportés dans l'exécution des commandes.

Port-au-Prince, 23 Mars 1908.

Francisco DESUSE

Fabricant de chaussures

La Manufacture a toujours en dépôt un grand stock, — pour la vente en gros et détail, — de chaussures en tous genres pour

HOMMES, FEMMES, ENFANTS

Les commandes des commerçants de l'intérieur pourront être exécutées dans une semaine à peu près.

23, rue des Fronts-Forts, 23

PORT-AU-PRINCE (HAÏTI)

Produits Hygiéniques pour la Toilette

A la Métropole

Jules Laville

LA CREME SIMON

adoucit l'épiderme auquel elle donne une souplesse et un velouté incomparable en lui communiquant son délicieux parfum. Elle conserve l'éclat et la fraîcheur du teint, car elle est souveraine contre le hâle, les piqûres d'insectes et les éruptions de la peau.

LA POUDRE SIMON

sans bismuth, invisible, adhérente, impalpable, préparée spécialement pour les personnes qui veulent avoir un teint irréprochable; son parfum délicat, son velouté ont contribué à faire d'elle, la Favorite des Poudres de Toilette.

LE SAVON SIMON

à base de Crème Simon, préparé selon les principes les plus scrupuleux de l'hygiène possède à un certain degré toutes les qualités bienfaisantes et préservatrices de la Crème Simon; il est particulièrement recommandé pour la Toilette des enfants et pour les dames dont la peau est délicate.

Agence Générale et Dépôt pour Haïti

A la Métropole

MAISON JULES LAVILLE

93, Rue du Magasin de l'Etat, 93

TANNERIE CONTINENTALE

DE

Port-au-Prince

PREPARATION DES PEAUX DE VINGT-QUATRE (24) COULEURS.

CAPACITÉ 500 PEAUX PAR JOUR

PRIX DES CHAUSSURES COMME SUIT :

Chevreau glacé : Boutonné et Lacé pour Hommes et Dames 10 (Dix gdes)
" " " " Recommandée 10 (Dix gdes.)
Verni et couleurs : " " Recommandée 12 (douze gdes)
POUR ENFANTS : 6 six (gdes)

Banque nationale d'Haïti

Conformément aux instructions de Mr le Secrétaire d'Etat des Finances et du Commerce, la Banque Nationale d'Haïti a l'honneur d'informer les intéressés qu'ils peuvent à partir de ce jour, toucher à ses guichets, par anticipation, le coupon No 16, échéance du 1er Juillet 1908, des titres roses et bleus de la Dette Intérieure

Port-au-Prince, le 22 Avril 1908.

17^e Répartition.

Conformément aux instructions du Secrétaire d'Etat des Finances, la Banque Nationale d'Haïti a l'honneur d'informer les intéressés qu'ils peuvent, à partir de ce jour, se présenter à ses guichets pour toucher une dix-septième répartition sur les emprunts suivants:

Emprunts du Gouvernement d'Haïti 3 o/o : 1 o/o intérêts du 1er Mars au 30 Avril 1908 :

Emprunts du Gouvernement d'Haïti 3 o/o ; 1/2 o/o intérêts du 1er Mars au 30 Avril 1908, contre reçu et sur présentation de bons.

Port au-Prince, le 22 Avril 1908

18^e Répartition.

Conformément aux instructions du Secrétaire d'Etat des Finances, la Banque Nationale d'Haïti a l'honneur d'informer les intéressés qu'ils peuvent, à partir de ce jour, se présenter à ses guichets pour toucher une dix-huitième répartition sur les emprunts suivants :

Emprunts du Gouvernement d'Haïti 6 o/o : 1 o/o intérêts du 1er Mai au 30 Juin 1908

Emprunts du Gouvernement d'Haïti 3 o/o : 1/2 o/o intérêts du 1er Mai au 30 juin 1908, contre reçu et sur présentation des bons.

Les porteurs sont avisés qu'ils doivent présenter un reçu pour chaque répartition.

Port-au-Prince, le 22 Avril 1908.

Au dernier cri!

FABRICATION DE CHAUSSURES
D. FERRARI

A l'honneur d'annoncer à ses nombreux clients de la Capitale et de la province qu'il vient de se transférer de la *Rue des Fronts-Forts*, avec son même stock de chaussures, à la *Grand'Rue* au N° 153 avec l'inscription ci-dessus.

Les clients seront toujours servis dans les mêmes conditions; c'est-à-dire avec les 5 % d'escompte sur la vente en gros; sans oublier les mêmes soins et la même exactitude.

La Maison se charge toujours de faire prendre les mesures à domicile.

L'ARTISTE F. STINES

Bien connu du grand public, se met à la disposition de tous ceux qui voudraient conserver, en des portraits artistiques d'une ressemblance parfaite, les traits de parents ou d'amis affectionnés.

M. F. STINES reproduit les portraits les plus abîmés, les plus détériorés, triomphant de l'œuvre dévastatrice du temps auquel il arrache avec le plus grand succès, la beauté et la grâce des physionomies qu'on croyait disparues à jamais.

Adresse: Rue Pavée, en face la Pharmacie Ewald.

A Vendre

Dans la rue Bonne-Foi ou Roux, une maison à étage confortablement installée ayant: au rez-de-chaussée, 3 grandes pièces et galerie; et à l'étage, cinq chambres spacieuses. Cour, communs, bassin.

S'adresser à nos bureaux pour tous renseignements.

A. de Matteis et Co.

32, Rue du Magasin de l'Etat
Maison fondée en 1858.

Bijouterie, Orfèvrerie, Gravure

Vient de recevoir des articles de parfumerie pour les goûts les plus difficiles. Les parfums exquis et rares d'une délicatesse pénétrante qu'elle offre à ses clients sont de véritables petites merveilles.

Les dernières marques qui charment le Tout Paris sont chez Matteis:

Son Sourire, Floramys, Tréfolia, Idéal Cyclamen, Vivitz, etc.

La maison a toujours un grand assortiment de bijouterie, argenterie, bibelots de tous genres, parfumeries, lunettes, montres or et argent, pendules garanties.

Spécialités: bagues françaises en brillants à partir de P. 200, alliances Or 18 K anglaises et françaises sur commande. Service d'argenterie complet pour mariages.

Tous les articles vendus par la maison sont garantis.

Achat de diamants, pierres précieuses et vieille bijouterie à des prix avantageux. Dernier cri: *Lunettes jaunes*.

Contre remise de Deux dollars en timbres-poste d'Haiti, la Maison Matteis envoie franc de port sous pli recommandé dans toute les villes de la République: Lunettes ou Lorgnons en nickel inoxydables, selon les prescriptions des Docteurs ou instructions des acheteurs.

MACHINES A COUDRE "SINGER"

Machines à main, à deux fils pour tailleurs et couturières avec base en fer et accessoires complets bien décorés. *Prix 8 dollars*
Machines à main, avec base en bois et couvertures, accessoires à plisser et à broder, très élégantes. *Prix 12 dollars*
La même, mieux décorée. *Prix 14 dollars*
Machines à pédales, pour cordonnier. *Prix 36 dollars*

En vente: 134, GRAND'RUE (Ouest).

G. CORDASCO

KOLA DE KINGSTON

MACNISH'S « KOLA PURE »
MACNISH'S « IRON BREW »
En Vente

chez Catinat Fouchard

Rue du Centre



OCULISTES!..

VERRES BLANCS, BLEUS, FUMÉS, JAUNES, du Dr Fieuzal et du Dr Motais.

VERRES BICONCAVES, BICONVEXES, PÉRISCOPIQUES CONCAVES, PÉRISCOPIQUES CONVEXES.

Assortiment complet des foyers

VERRES JAUNES, FUMÉS, BLEUS, BLANCS.

Plan et coquille
Sans foyers

Verres blancs cylindriques, concaves et convexes.

Assortiment d'axes complets.

Chez A. DE MATTEIS.

A VENDRE

Bon vin de Bordeaux

chez Alexis Benoit

63, RUE BONNE FOI.

Cordonnerie Nouvelle

G. B. PETOIA

143, GRAND'RUE, 143

PORT-AU-PRINCE

CHAUSSURES EN TOUS GENRES

EN DÉPÔT, POUR LA VENTE

EN GROS ET DÉTAIL.

Exécution prompte des commandes, tant ici qu'en Province.

Formes à hommes; élégantes et rationnelles.

Chaussures de dames (Dernière mode de Paris) et le plus commode: chaussures pour enfants confectionnées avec des Peaux de toutes nuances d'une sélection et durée irréprochables, à des prix avantageux.

Cirages, pâtes et liquides

Pour chaussures de toutes nuances.

Voulez-vous participer
GRATUITEMENT
AU PROCHAIN TIRAGE
DES GROS LOTS PANAMA
GROS LOTS 500.000'
GROS LOTS 100.000'

Envoyez ce BON-FRIME
à M. L. DUGARDIN, Directeur du
Crédit Financier de France
29, rue Rochechouart, Paris.

Nom: _____
Adresse: _____

HOTEL BELLEVUE

ET RESTAURANT

Place du Champs-de-Mars

PORT-AU-PRINCE (HAITI)

M^{me} Hermance ALFRED

Téléphone, 220

APPARTEMENTS POUR FAMILLE

DINERS—LUNCHS.

Installation moderne et confortable. Vue — sur la mer. — Température douce et régulière. — Les Tramways desservent l'Hôtel-BelleVue toutes les 7 Minutes

PROPRIÉTÉ SPACIEUSE, S'OUVRANT SUR DEUX RUES

PROMENADES — JARDINS

Salle de réception.—Piano.—Gramophone.

Sonneries Électriques

Table d'Hôte

tous les jours, de midi à 2 heures,
de 7 à 8 heures du soir

A Vendre

Alcool depuis 90 degrés et Tafia, 45 degrés.

Procédé Institut Pasteur.
Exploitation Coustard, Per et Mécron.

Livraison en grande quantité.

S'ADRESSER A

Whitty frères

SEULS AGENTS REPRÉSENTANTS

2, Rue des Césars, 2.

Maison F. BRUNES

195 GRAND'RUE 195

Dirigée par

L. HODELIN

Ancien membre de la Société Panaméricaine des maîtres tailleurs de Port-au-Prince.

Vient de recevoir un grand choix de toiles diagonale, casimir alpaca, cheviote, cheviote pour dent, etc. Recommandé particulièrement à sa clientèle par une belle collection de coupes de costumes de gilets de fantaisie et de piqué toute beauté.

Spécialité de Costumes de dames. — Coupes Française, Anglaise, Américaine de la dernière perfection. La maison confectionne aussi des Costumes militaires, habits brodés, dolmans, tuniques, habits de cérémonie, etc etc, de tous grades.

Fabrique de chapeaux

La Fabrique de chapeaux installée à l'Ecole des Arts et Métiers, anciennement Maison Centrale, sous la présidence sociale de M. P. Benoit et J. C. Benoit a l'honneur d'informer le public qu'il trouvera en son dépôt un stock de chapeaux de paille supérieure pouvant satisfaire les goûts les plus difficiles; malgré ces avantages et met ses chapeaux en vente à un prix modique défiant toute concurrence.

La fabrique informe en outre le public qu'elle est la seule qui en concurrence à Port-au-Prince et ce, avec concours d'ouvrières venues exprès de l'Etranger.

La fabrique répare aussi toutes les formes de chapeaux. Bon marché exact et honnête.

A L'ÉLEGANCE

CORDONNERIE.

E. SEPE

42, Rue des Fronts-Forts.

CHAUSSURES EN DÉPÔT POUR LA VENTE

Promptitude et soin aux commandes tant ici qu'en province.

Chaussures de Dame forme et travail toujours tout ce qu'il y a de plus nouveaux.

Formes américaine et française pour Messieurs; élégantes et commodes. Pour les enfants le plus à l'aise.

Travail solide exécuté avec des peaux de première marque.

Assurance de grand rabais.

Pâtes, Cirages et Liquides